



Countertop Refrigerator

User Manual



Models:

7013.2570

CONTENT



.....	3
1. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....	3
2. INSTALLATION INSTRUCTIONS	4
3. PARTS AND FEATURES	4
4. OPERATING YOUR UNIT	5
5. GENERAL FAULT DESCRIPTION	6
6. WIRING DIAGRAM	6
7. DISPOSAL	6



.....	7
1. BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES.....	7
2. INSTALLATIE INSTRUCTIES	8
3. ONDERDELEN EN FUNCTIES.....	8
4. UW APPARAAT BEDIENEN	9
5. ALGEMENE FOUTBESCHRIJVING.....	10
6. SCHAKELSCHEMA.....	10
7. VERWIJDERING	10



.....	11
1. WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN.....	11
2. INSTALLATION INSTRUCTIONS	12
3. TEILE UND EIGENSCHAFTEN	12
4. BEDIENUNG IHRES GERÄTS.....	13
5. ALLGEMEINE FEHLERBESCHREIBUNG	14
6. SCHALTPLAN	14
7. ENTSORGUNG	14



.....	15
1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	15
2. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	16
3. PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES.....	16
4. FONCTIONNEMENT DE VOTRE APPAREIL.....	17
5. DESCRIPTION GÉNÉRALE DES DÉFAUTS	18
6. SCHÉMA DE CÂBLAGE	18
7. DISPOSITION	18



1. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚡ WARNING ⚡

To reduce the risk of fire, electrical shock or injury when using your appliance, follow these basic precautions:

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.
6. When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
7. Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
8. Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
9. Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
10. Do not damage the refrigerant circuit.
11. Do not use electrical appliances inside the drink storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
12. Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
13. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - Farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - Bed and breakfast type environments;
 - Catering and similar non-retail applications.
14. Children aged from 3 to 8 years are not allowed to load and unload refrigerating appliances.
15. To avoid contamination of drinks, please respect the following instructions:
 - Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
 - Clean regularly surfaces that can come in contact with drinks and accessible drainage systems.
 - Clean water tanks if they have not been used for 48 hours; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
 - If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Note: this appliance contains flammable refrigerant R600a and foaming agent cyclopentane.

Please avoid contact with fire when you transport and use it.

Please ask professional help for servicing when the machine is broken down.

Please send it to your local appointed disposal station when you discard it.



During the use, service and disposal of the appliance, please pay attention to a symbol similar as shown on the left side, which is located on the rear of the appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color.

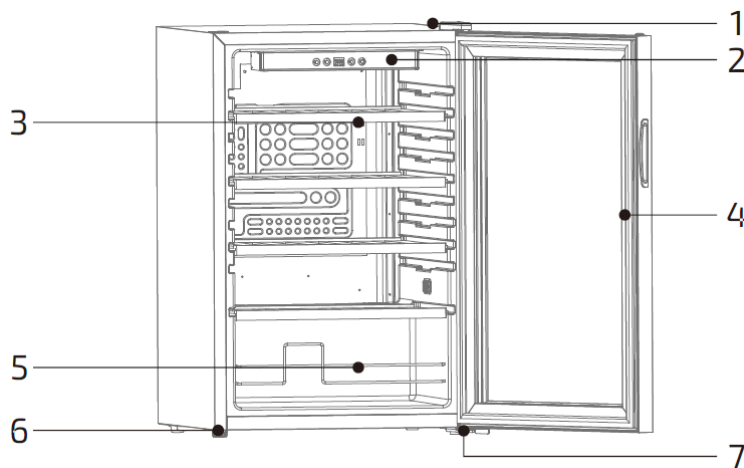
It's a 'risk of fire' warning symbol. There are flammable materials in the refrigerant pipes and compressor. Please be far away of fire sources during using, service and disposal of the appliance.



2. INSTALLATION INSTRUCTIONS

- This appliance is designed to be free standing only, and should not be recessed or built-in.
- Place your unit on a floor that is strong enough to support the unit when it is fully loaded. To level your unit, adjust the levelling legs at the bottom of the unit.
- Allow 10 cm of space between the top, back and sides of the unit, which allows the proper air circulation to cool the compressor and condenser.
- Locate the unit away from direct sunlight and sources of heat (stove, heater, radiator, etc.). Direct sunlight may affect the acrylic coating and heat sources may increase electrical consumption. Extreme cold ambient temperatures may also cause the unit to not perform properly.
- Avoid locating the unit in moist areas.
- Plug the unit into an exclusive, properly installed grounded wall outlet. Do not under any circumstances cut or remove the third (ground) prong from the power cord. Any questions concerning power and/or grounding should be directed toward a certified electrician or an authorized service centre.
- After plugging the appliance into a wall outlet, allow the unit to cool down for 2-3 hours before placing food and drinks in the appliance.

3. PARTS AND FEATURES



1. Upper hinge
2. Control panel
3. Shelves
4. Door gasket
5. Display shelves
6. Adjust foot
7. Bottom hinge



4. OPERATING YOUR UNIT

Setting the temperature control



Key function

1. Unlock key: long press for 2 seconds to unlock
2. Light/CF key: short press to turn the light on or off; long press to switch between Fahrenheit and Celsius
3. Add key: temperature setting
4. Minus key: temperature setting

Automatic locking function

When all the keys are not operated for 20 seconds, the key will be locked automatically. After locking, the plus and minus key cannot be operated. The unlock key and light/CF key operate normally.

Auto light off function

When all the keys are not operated for 10 seconds, the lamp will turn off automatically.

Adjustable range

Minimum value: 3°C / 37°F

Maximum value: 18°C / 64°F

Display range

Temperature display range of control panel: 0-37°C / 32-99°F

Display stability

In the Celsius state: when the temperature measured by the temperature probe is within $\pm 1^\circ\text{C}$ of the set temperature, the temperature display will display the set temperature value.

In the Fahrenheit state: when the temperature measured by the temperature probe is within $\pm 2^\circ\text{F}$ of the set temperature, the temperature display will display the set temperature value.

Error code

LL: when the temperature measured by the temperature probe is lower than 0°C, "LL" is displayed, flashing, and the cooling is stopped.

When the temperature probe is short-circuited or disconnected, the setting temperature value is displayed, the compressor will work for 15 minutes and stop for 18 minutes.

When the temperature measured by the temperature probe is higher than 37°C, the setting temperature value is displayed, the compressor will work for 15 minutes and stop for 18 minutes.

Forced defrosting function

When the compressor works for 12 hours, the compressor will stop working for 40 minutes.

Memory function

The control board is re-energized after each power-off, the temperature setting value, Fahrenheit/Celsius state will be the same as before the power-off, and the length of power-off time is not limited.

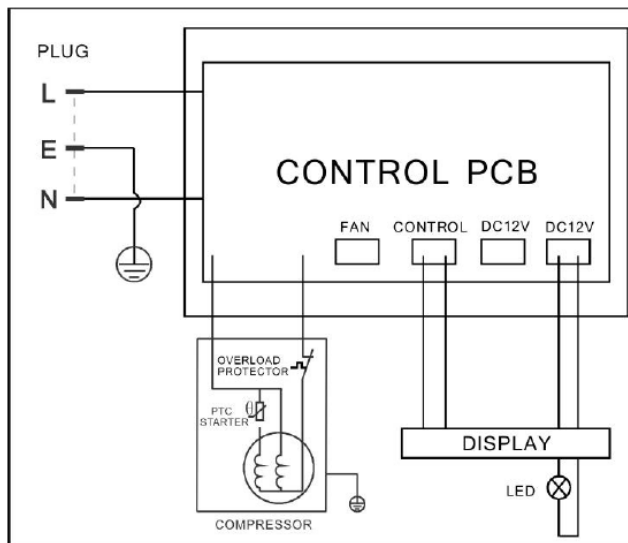


5. GENERAL FAULT DESCRIPTION

If the product is not working properly, please check and handle according to the following methods. If the situation cannot be changed, please contact the local after-sales service centre in time and be sure to provide the model name and product number in detail.

Problem	Possible cause
The refrigerator doesn't work	<ul style="list-style-type: none"> Is the power on? Is the power supply voltage too low?
It's noisy	<ul style="list-style-type: none"> Check whether the ground is flat and whether the product is placed stably. Is the product in contact with external objects or walls?
The internal temperature is too low	<ul style="list-style-type: none"> Improper setting temperature, please select the appropriate temperature. The door is not closed tightly or opened frequently, and the opening time is too long. Is the location exposed to direct sunlight or too close to the furnace and other heat sources? Poor heat dissipation, please check whether there is enough cooling space around the product.

6. WIRING DIAGRAM



7. DISPOSAL

Correct disposal of this product



This symbol on the product, or in its packaging, indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it should be taken to the appropriate waste collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by the inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.



1. BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

⚡ WAARSCHUWING ⚡

Volg deze basis voorzorgsmaatregelen om het risico op brand, elektrische schokken of letsel te verminderen bij het gebruik van uw apparaat:

1. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
2. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
3. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de betrokken gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen niet zonder toezicht schoonmaken en gebruikersonderhoud uitvoeren.
4. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn service agent of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
5. Om gevaar door instabiliteit van het apparaat te voorkomen, moet het volgens de instructies worden vastgezet.
6. Zorg er bij het positioneren van het apparaat voor dat het snoer niet bekneld of beschadigd raakt.
7. Plaats geen meerdere draagbare stopcontacten of draagbare voedingen aan de achterkant van het apparaat.
8. Houd ventilatieopeningen, in de behuizing van het apparaat of in de ingebouwde structuur, vrij van obstructies.
9. Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, anders dan aanbevolen door de fabrikant.
10. Beschadig het koelcircuit niet.
11. Gebruik geen elektrische apparaten in de drank compartimenten van het apparaat, tenzij ze van het type zijn dat door de fabrikant wordt aanbevolen.
12. Bewaar geen explosieve stoffen zoals spuitbussen met een brandbaar drijfgas in dit apparaat.
13. Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en vergelijkbaar gebruik zoals:
 - Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - Boerderijen en door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen;
 - Bed and breakfast-achtige omgevingen;
 - Catering en vergelijkbare niet-retail toepassingen.
14. Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen geen koelapparaten laden en lossen.
15. Volg de volgende instructies om besmetting van dranken te voorkomen:
 - Het langdurig openen van de deur kan een aanzienlijke temperatuurstijging in de compartimenten van het apparaat veroorzaken.
 - Reinig regelmatig oppervlakken die in contact kunnen komen met dranken en toegankelijke afvoersystemen.
 - Reinig de watertanks als ze 48 uur niet zijn gebruikt; spoel het watersysteem dat is aangesloten op een watertoevoer als er gedurende 5 dagen geen water is afgetapt.
 - Als het koelapparaat lange tijd leeg blijft staan, schakel het dan uit, ontdooi het, maak het schoon, droog en laat de deur open staan om schimmelvorming in het apparaat te voorkomen.

Let op: dit apparaat bevat brandbaar koelmiddel R600a en schuimmiddel cyclopentaan.

Vermijd contact met vuur wanneer u het vervoert en gebruikt.

Vraag professionele hulp voor onderhoud wanneer de machine kapot is.

Breng het naar uw plaatselijk aangewezen recyclagepunt wanneer u het weggooit.

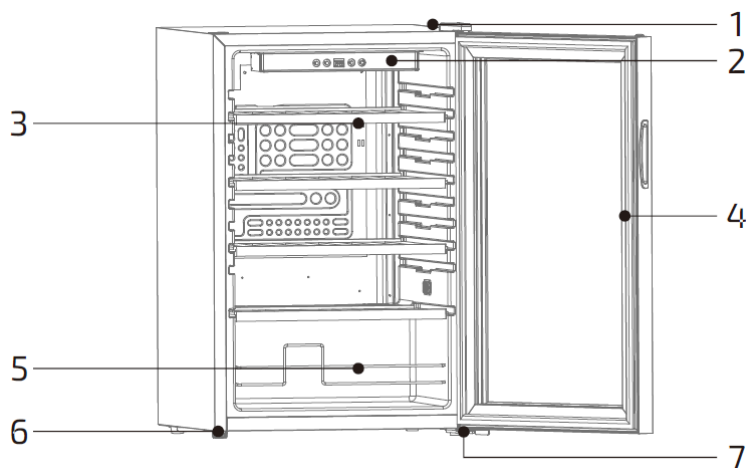


Tijdens het gebruik, onderhoud en verwijdering van het apparaat, let op een symbool dat lijkt op het symbool aan de linkerkant, dat zich bevindt aan de achterkant van het apparaat (achterpaneel of compressor) en een gele of oranje kleur heeft. Dit symbool is een waarschuwingssymbool voor "brandgevaar". Er zijn brandbare materialen aanwezig in de koelmiddelleidingen en de compressor. Blijf uit de buurt van vuurbronnen tijdens het gebruik, onderhoud en verwijdering van het apparaat.

2. INSTALLATIE INSTRUCTIES

- Dit apparaat is ontworpen om vrijstaand te zijn en mag niet worden ingebouwd.
- Plaats uw apparaat op een vloer die sterk genoeg is om het apparaat te ondersteunen wanneer het volledig is geladen. Om uw apparaat waterpas te zetten, past u de stelvoeten aan de onderkant van het apparaat aan.
- Laat 10 cm ruimte tussen de bovenkant, achterkant en zijkanten van de unit, zodat de juiste luchtcirculatie de compressor en condensor kan koelen.
- Plaats het apparaat uit de buurt van direct zonlicht en warmtebronnen (kachel, verwarming, radiator, enz.). Direct zonlicht kan de acryl coating aantasten en warmtebronnen kunnen het elektriciteitsverbruik verhogen. Extreem koude omgevingstemperaturen kunnen er ook voor zorgen dat het apparaat niet goed werkt.
- Plaats het apparaat niet in vochtige locaties.
- Sluit het apparaat aan op een exclusief, correct geïnstalleerd geaard stopcontact. Knip of verwijder in geen geval de derde (geaarde) stekker van het netsnoer. Alle vragen over stroom en / of aarding moeten worden gericht aan een gecertificeerde elektricien of een geautoriseerd servicecentrum.
- Nadat u het apparaat op een stopcontact hebt aangesloten, laat u het apparaat 2-3 uur afkoelen voordat u eten en drinken in het apparaat plaatst.

3. ONDERDELEN EN FUNCTIES



1. Bovenste scharnier
2. Bedieningspaneel
3. Verstelbare roosters
4. Deurrubber
5. Extra ruimte voor grote flessen
6. Verstelbare voet
7. Onderste scharnier



4. UW APPARAAT BEDIENEN

De temperatuurregeling instellen



Knopfunctie

1. Ontgrendelknop: Druk 2 seconden in om te ontgrendelen
2. Licht-/CF-knop: Druk kort in om het licht aan of uit te schakelen; Houd langer ingedrukt om te schakelen tussen Fahrenheit en Celsius.
3. Plus-knop: Gebruik om de temperatuur in te stellen.
4. Min-knop: Gebruik om de temperatuur in te stellen.

Automatische vergrendelingsfunctie

Als er gedurende 20 seconden geen enkele knop wordt bediend, wordt de knop automatisch vergrendeld. Na vergrendeling kunnen de plus- en min-knop niet meer worden bediend. De ontgrendelknop en de licht/CF-knop werken normaal.

Automatische uitschakeling van verlichting

Als er gedurende 10 seconden geen enkele knop wordt bediend, gaat de verlichting automatisch uit.

Instelbaar bereik

Minimumwaarde: 3°C / 37°F. Maximumwaarde: 18°C / 64°F.

Weergavebereik

Temperatuurweergavebereik op bedieningspaneel: 0-37°C / 32-99°F

Stabiliteit van het paneel

In de Celsius-stand: wanneer de temperatuur gemeten door de temperatuursonde binnen $\pm 1^\circ\text{C}$ van de ingestelde temperatuur ligt, wordt de ingestelde temperatuurwaarde weergegeven.

In de Fahrenheit-stand: wanneer de temperatuur gemeten door de temperatuursonde binnen $\pm 2^\circ\text{F}$ van de ingestelde temperatuur ligt, wordt de ingestelde temperatuurwaarde weergegeven.

Foutcode

LL: wanneer de temperatuur gemeten door de temperatuursonde lager is dan 0°C , knippert "LL" en stopt het koelen. Wanneer de temperatuursonde kortgesloten of losgekoppeld is, wordt de ingestelde temperatuurwaarde weergegeven, werkt de compressor 15 minuten en stopt dan 18 minuten. Wanneer de temperatuur die door de temperatuursonde gemeten wordt hoger is dan 37°C , wordt de ingestelde temperatuurwaarde weergegeven, werkt de compressor 15 minuten en stopt dan 18 minuten.

Geforceerde ontdooifunctie

Na 12 uur werking zal de compressor gedurende 40 minuten stoppen met werken.

Geheugenfunctie

De besturingskaart wordt na elke uitschakeling opnieuw van stroom voorzien, de instelwaarde van de temperatuur en de status van Fahrenheit/Celsius zal dezelfde zijn als voor de uitschakeling. De duur van de uitschakeltijd is niet beperkt.

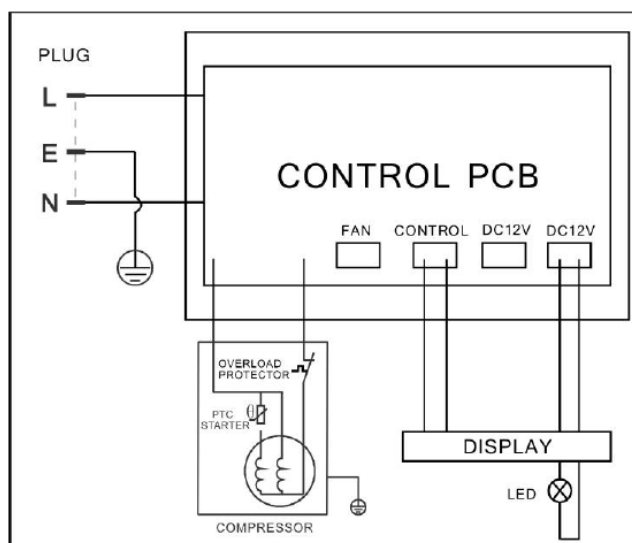


5. ALGEMENE FOUTBESCHRIJVING

Als het product niet naar behoren werkt, controleer en verhelp het dan volgens de onderstaande methoden. Indien de situatie niet kan worden verholpen, neem dan tijdig contact op met de plaatselijke klantenservice en zorg ervoor dat u het modelnummer en het productnummer gedetailleerd vermeldt.

Probleem	Mogelijke oorzaak
De koelkast werkt niet	<ul style="list-style-type: none">• Controleer of de stroom is ingeschakeld.• Controleer of de voedingsspanning niet te laag is.
Het maakt lawaai	<ul style="list-style-type: none">• Controleer of de ondergrond vlak is en of het product stabiel staat.• Controleer of het product niet in contact komt met externe voorwerpen of muren.
De binnentemperatuur is te laag	<ul style="list-style-type: none">• Controleer of de temperatuur correct is ingesteld; selecteer de juiste temperatuur.• Controleer of de deur goed is gesloten en niet te vaak wordt geopend.• Vermijd blootstelling aan direct zonlicht of plaatsing te dicht bij de oven en andere warmtebronnen.• Controleer de warmteafvoer en zorg voor voldoende koelruimte rondom het product.

6. SCHAKELSHEMA



7. VERWIJDERING

Correcte verwijdering van dit product



Dit symbool op het product of in de verpakking geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het naar het juiste inzamelpunt voor afval worden gebracht voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen, die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door een onjuiste afvalverwerking van dit product. Neem voor meer gedetailleerde informatie over het recyclen van dit product contact op met uw gemeente, uw afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u het product heeft gekocht.



1. WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

⚡ WARNUNG ⚡

Befolgen Sie diese grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, um das Risiko eines Brandes, eines elektrischen Schlages oder einer Verletzung bei der Verwendung Ihres Gerätes zu verringern:

1. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angewiesen.
2. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
3. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie überwacht werden oder Anweisungen für einen sicheren Umgang mit dem Gerät erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Gerätes dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
4. Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, seinem Servicepartner oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
5. Um eine Gefährdung durch Instabilität des Gerätes zu vermeiden, muss es entsprechend den Anweisungen befestigt werden.
6. Achten Sie bei der Positionierung des Gerätes darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
7. Vermeiden Sie es, mehrere tragbare Steckdosen oder tragbare Netzteile an der Rückseite des Geräts zu platzieren.
8. Halten Sie Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaustruktur frei von Hindernissen.
9. Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel, um den Auftauprozess zu beschleunigen, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.
10. Beschädigen Sie nicht den Kühlmittelkreislauf.
11. Verwenden Sie keine elektrischen Geräte innerhalb der Getränkeablagefächer des Geräts, es sei denn, es handelt sich um Geräte des vom Hersteller empfohlenen Typs.
12. Lagern Sie in diesem Gerät keine explosiven Stoffe, wie z.B. Aerosoldosen mit einem brennbaren Treibmittel.
13. Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und für ähnliche Anwendungen vorgesehen, wie z.B.:
 - Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - Bauernhäuser und von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohngebieten;
 - Anlagen in der Art von Bed & Breakfasts;
 - Catering und ähnliche Anwendungen außerhalb des Einzelhandels.
14. Kindern im Alter von 3 bis 8 Jahren ist das Be- und Entladen von Kühlgeräten nicht gestattet.
15. Um eine Kontamination von Getränken zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Anweisungen:
 - Ein längeres Offenhalten der Tür kann zu einem erheblichen Anstieg der Temperatur in den Fächern des Gerätes führen.
 - Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Getränken in Kontakt kommen können, und zugängliche Drainagesysteme.
 - Reinigen Sie die Wassertanks, wenn sie 48 Stunden lang nicht benutzt wurden; spülen Sie das an eine Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem, wenn 5 Tage lang kein Wasser entnommen wurde.
 - Wenn das Kühlgerät längere Zeit leer steht, schalten Sie das Gerät aus, tauen Sie es ab, reinigen und trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.

Hinweis: Dieses Gerät enthält das brennbare Kühlmittel R600a und den Schaumbildner Cyclopentan.

Bitte vermeiden Sie den Kontakt mit Feuer, wenn Sie es transportieren und benutzen.

Bitte wenden Sie sich an einen Fachmann, wenn die Maschine defekt ist.

Bitte senden Sie es an Ihre örtliche Entsorgungsstation, wenn Sie es entsorgen.

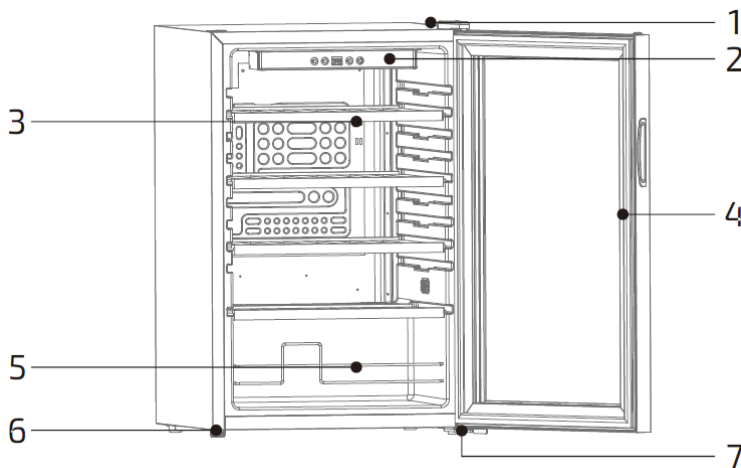


Achten Sie bei der Verwendung, Wartung und Entsorgung des Geräts auf ein ähnliches Symbol wie auf der linken Seite abgebildet, das sich auf der Rückseite des Geräts (Rückwand oder Kompressor) befindet und gelb oder orangefarben ist. Es ist ein Warnsymbol für Brandgefahr. In den Kältemittelleitungen und im Kompressor befinden sich brennbare Materialien. Bitte halten Sie sich während des Gebrauchs, der Wartung und der Entsorgung des Geräts von Feuerquellen fern.

2. INSTALLATION INSTRUCTIONS

- Dieses Gerät ist nur als freistehendes Gerät konzipiert und sollte nicht versenkt oder eingebaut werden.
- Stellen Sie Ihr Gerät auf einen Boden, der stark genug ist, um das Gerät bei voller Beladung zu tragen. Stellen Sie zum Nivellieren Ihres Geräts die Nivellierbeine an der Unterseite des Geräts ein.
- Lassen Sie zwischen Ober-, Rückseite und Seiten des Geräts einen Abstand von 10 cm, damit die richtige Luftzirkulation den Kompressor und den Kondensator kühlen kann.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von direktem Sonnenlicht und Wärmequellen (Herd, Heizung, Heizkörper usw.) auf. Direkte Sonneneinstrahlung kann die Acrylbeschichtung beeinträchtigen und Wärmequellen können den Stromverbrauch erhöhen. Extrem kalte Umgebungstemperaturen können auch dazu führen, dass das Gerät nicht richtig funktioniert.
- Stellen Sie das Gerät nicht in feuchten Bereichen auf.
- Schließen Sie das Gerät an eine eigens dafür vorgesehene, ordnungsgemäß installierte geerdete Wandsteckdose an. Unter keinen Umständen dürfen Sie den dritten Erdungsstift vom mitgelieferten Netzkabel trennen oder entfernen. Bei Fragen zur Stromversorgung und/oder Erdung wenden Sie sich bitte an einen zertifizierten Elektriker oder ein autorisiertes Servicecenter.
- Lassen Sie das Gerät nach dem Anschließen an eine Wandsteckdose 2-3 Stunden abkühlen, bevor Sie Speisen und Getränke in das Gerät geben.

3. TEILE UND EIGENSCHAFTEN



1. Oberes Scharnier
2. Bedienfeld
3. Verstellbare Regale
4. Türdichtung
5. Zusätzlicher Platz für große Flaschen
6. Verstellbarer Fuß
7. Unteres Scharnier



4. BEDIENUNG IHRES GERÄTS

Einstellung der Temperaturregelung



Tastenfunktionen

1. Entsperrtaste: zum Entsperren 2 Sekunden lang drücken
2. Licht/CF-Taste: kurz drücken, um das Licht ein- oder auszuschalten; lang drücken, um zwischen Fahrenheit und Celsius zu wechseln
3. Taste Hoch: Temperatureinstellung
4. Taste Runter: Temperatureinstellung

Automatische Sperrfunktion

Wenn keine der Tasten innerhalb von 20 Sekunden betätigt wird, wird die Taste automatisch gesperrt. Nach dem Sperren können die Tasten Hoch und Runter nicht mehr betätigt werden. Die Entsperrtaste und die Licht/CF-Taste funktionieren normal..

Automatisches Ausschalten des Lichts

Wenn keine der Tasten innerhalb von 10 Sekunden betätigt wird, schaltet sich die Lampe automatisch aus.

Einstellbarer Bereich

Minimalwert: 3°C / 37°F

Maximalwert: 18°C / 64°F

Anzeigebereich

Temperaturanzeigebereich des Bedienfelds: 0-37°C / 32-99°F

Anzeigenstabilität

Im Modus Celsius: Wenn die von der Temperatursonde gemessene Temperatur innerhalb von $\pm 1^\circ\text{C}$ der eingestellten Temperatur liegt, zeigt die Temperaturanzeige den eingestellten Temperaturwert an.

Im Modus Fahrenheit: Wenn die von der Temperatursonde gemessene Temperatur innerhalb von $\pm 2^\circ\text{F}$ der eingestellten Temperatur liegt, zeigt die Temperaturanzeige den eingestellten Temperaturwert an.

Fehlercode

LL: wenn die von der Temperatursonde gemessene Temperatur unter 0°C liegt, wird „LL“ blinkend angezeigt und die Kühlung wird gestoppt. Wenn die Temperatursonde kurzgeschlossen oder abgeklemmt ist, wird der eingestellte Temperaturwert angezeigt, der Kompressor arbeitet 15 Minuten lang und stoppt nach 18 Minuten. Wenn die von der Temperatursonde gemessene Temperatur höher als 37°C ist, wird der eingestellte Temperaturwert angezeigt, der Kompressor arbeitet 15 Minuten lang und stoppt nach 18 Minuten.

Zwangsabtaufunktion

Wenn der Kompressor 12 Stunden lang läuft, schaltet sich der Kompressor für 40 Minuten ab.

Speicherfunktion

Die Steuereinheit wird nach jedem Ausschalten wieder eingeschaltet. Der Temperatureinstellungswert, Fahrenheit/Celsius, ist derselbe wie vor dem Ausschalten, wobei die Ausschaltzeit nicht begrenzt ist.

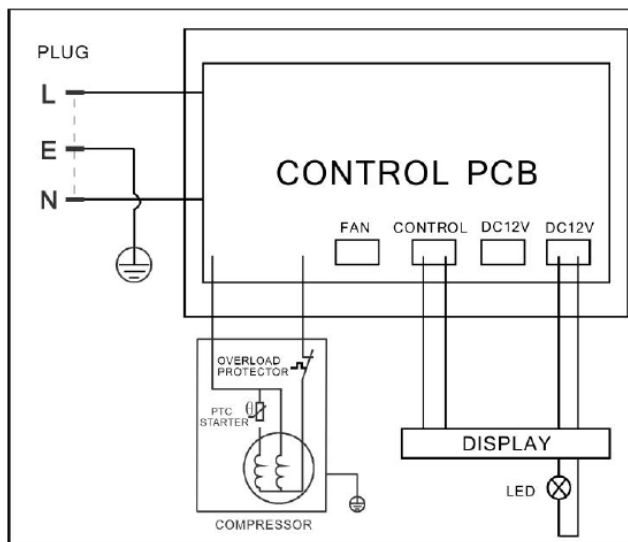


5. ALLGEMEINE FEHLERBESCHREIBUNG

Wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, überprüfen Sie es bitte und beheben Sie es mit den folgenden Methoden. Wenn sich die Situation nicht beheben lässt, wenden Sie sich bitte rechtzeitig an das örtliche Kundendienstzentrum und geben Sie unbedingt den Modellnamen und die Produktnummer an.

Problem	Mögliche Ursache
Der Kühlschrank funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none">Ist der Strom eingeschaltet?Ist die Spannung der Stromversorgung zu niedrig?
Er macht Geräusche	<ul style="list-style-type: none">Prüfen Sie, ob der Boden eben ist und ob das Produkt stabil steht.Hat das Produkt Kontakt mit externen Objekten oder Wänden?
Die Innentemperatur ist zu niedrig	<ul style="list-style-type: none">Falsche Einstellung der Temperatur, bitte wählen Sie die richtige Temperatur.Die Tür ist nicht fest verschlossen oder wird häufig geöffnet, und die Öffnungszeit ist zu lang.Ist der Standort direktem Sonnenlicht ausgesetzt oder zu nahe an einer Heizung oder anderen Wärmequellen?Schlechte Wärmeableitung, bitte prüfen Sie, ob um das Produkt herum genügend Kühlraum vorhanden ist.

6. SCHALTPLAN



7. ENTSORGUNG

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen sollte es zur entsprechenden Abfallsammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt korrekt entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch die unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Für genauere Informationen über das Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung, Ihren Hausmüllentsorgungsdienst oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚡ AVERTISSEMENT ⚡

Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure lors de l'utilisation de votre appareil, suivez ces précautions de base:

1. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
2. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
3. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
4. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
5. Pour éviter tout danger dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.
6. Pendant le positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.
7. Ne placez pas plusieurs prises de courant portables ou blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
8. Gardez les ouvertures de ventilation, dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée, libres de toute obstruction.
9. N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
10. N'endommagez pas le circuit de réfrigérant.
11. N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des boissons de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
12. Ne stockez pas de substances explosives telles que des bombes aérosols avec un propulseur inflammable dans cet appareil.
13. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que:
 - Personnel de cuisine dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail;
 - Maisons de ferme et par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel;
 - Environnements de type chambres d'hôtes;
 - Restauration et applications similaires non commerciales.
14. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne sont pas autorisés à charger et décharger les appareils de réfrigération.
15. Pour éviter la contamination des boissons, veuillez respecter les instructions suivantes:
 - L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
 - Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec les boissons et les systèmes de drainage accessibles.
 - Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 heures; rincez le système d'eau raccordé à une alimentation en eau si l'eau n'a pas été prélevée pendant 5 jours.
 - Si l'appareil frigorifique est laissé vide pendant de longues périodes, éteignez, dégivrez, nettoyez, séchez et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures à l'intérieur de l'appareil.

Note: cet appareil contient du réfrigérant inflammable R600a et un agent moussant cyclopentane.

Veuillez éviter tout contact avec le feu lorsque vous le transportez et l'utilisez.

Veuillez demander l'aide d'un professionnel pour l'entretien lorsque la machine est en panne.

Veuillez l'envoyer à votre centre d'élimination local lorsque vous le jetez.



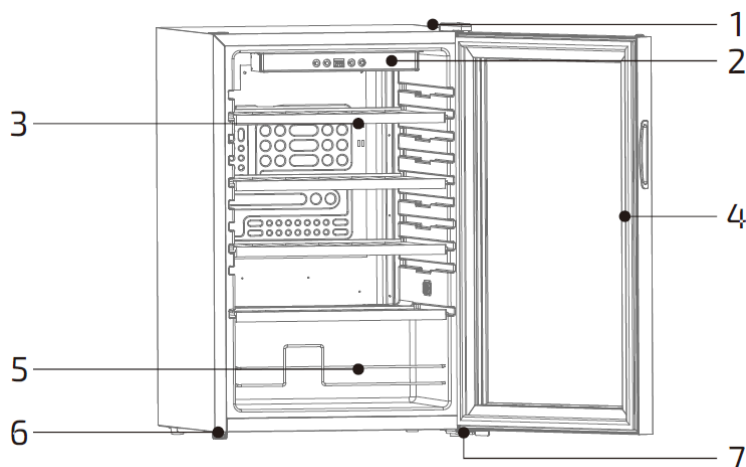
Lors de l'utilisation, de l'entretien et de la mise au rebut de l'appareil, veuillez prêter attention à un symbole similaire à celui illustré à gauche, situé à l'arrière de l'appareil (panneau arrière ou compresseur) et de couleur jaune ou orange.

Il s'agit d'un symbole d'avertissement de "risque d'incendie". Les tuyaux de réfrigération et le compresseur contiennent des matériaux inflammables. Veuillez vous éloigner des sources d'incendie lors de l'utilisation, de l'entretien et de la mise au rebut de l'appareil.

2. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

- Cet appareil est conçu pour être autonome et ne doit pas être encastré ou encastré.
- Placez votre appareil sur un sol suffisamment solide pour supporter l'appareil lorsqu'il est complètement chargé. Pour mettre votre appareil à niveau, ajustez les pieds de mise à niveau en bas de l'appareil.
- Laissez 10 cm d'espace entre le haut, l'arrière et les côtés de l'unité, ce qui permet une bonne circulation de l'air pour refroidir le compresseur et le condenseur.
- Placez l'appareil à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur (cuisinière, radiateur, radiateur, etc.). La lumière directe du soleil peut affecter le revêtement acrylique et les sources de chaleur peuvent augmenter la consommation électrique. Des températures ambiantes extrêmement froides peuvent également empêcher l'appareil de fonctionner correctement.
- Évitez de placer l'appareil dans des zones humides.
- Branchez l'appareil dans une prise murale mise à la terre exclusive et correctement installée. Ne coupez ni ne retirez en aucun cas la troisième broche (mise à la terre) du cordon d'alimentation. Toutes les questions concernant l'alimentation et / ou la mise à la terre doivent être adressées à un électricien certifié ou à un centre de service agréé.
- Après avoir branché l'appareil dans une prise murale, laissez l'appareil refroidir pendant 2 à 3 heures avant de placer des aliments et des boissons dans l'appareil.

3. PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES



1. Charnière supérieure
2. Panneau de commande
3. Tablettes réglables
4. Joint de porte
5. Espace supplémentaire pour les grandes bouteilles
6. Pied réglable
7. Charnière inférieure



4. FONCTIONNEMENT DE VOTRE APPAREIL

Réglage de la commande de la température



Fonction des touches

1. Touche de déverrouillage : appuyer longuement pendant 2 secondes pour déverrouiller.
2. Touche lumière/CF : pression courte pour allumer ou éteindre la lumière ; pression longue pour passer des degrés Fahrenheit aux degrés Celsius.
3. Touche ajout : réglage de la température
4. Touche moins : réglage de la température

Fonction de verrouillage automatique

Si toutes les touches ne sont pas actionnées pendant 20 secondes, la touche est automatiquement verrouillée. Après le verrouillage, les touches plus et moins ne peuvent plus être utilisées. La touche de déverrouillage et la touche lumière/CF fonctionnent normalement.

Fonction d'extinction automatique de la lumière

Lorsque toutes les touches ne sont pas actionnées pendant 10 secondes, la lampe s'éteint automatiquement.

Plage de réglage

Valeur minimale : 3°C / 37°F. Valeur maximale : 18°C / 64°F.

Plage de l'affichage

Plage d'affichage de la température du panneau de contrôle : 0-37°C / 32-99°F

Stabilité de l'affichage

En mode Celsius : lorsque la température mesurée par la sonde de température se situe à $\pm 1^\circ\text{C}$ de la température réglée, l'écran affiche la valeur de la température réglée.

En degrés Fahrenheit : lorsque la température mesurée par la sonde de température se situe à $\pm 2^\circ\text{F}$ de la température réglée, l'affichage de la température indique la valeur de la température réglée.

Code d'erreur

LL : lorsque la température mesurée par la sonde de température est inférieure à 0°C, « LL » s'affiche en clignotant et le refroidissement s'arrête. Lorsque la sonde de température est court-circuitée ou déconnectée, la valeur de la température de réglage s'affiche, le compresseur fonctionne pendant 15 minutes et s'arrête pendant 18 minutes. Lorsque la température mesurée par la sonde de température est supérieure à 37°C, la valeur de la température de réglage s'affiche, le compresseur fonctionne pendant 15 minutes et s'arrête pendant 18 minutes.

Fonction de dégivrage forcé

Lorsque le compresseur fonctionne pendant 12 heures, il s'arrête pendant 40 minutes.

Fonction de mémoire

La carte de contrôle est remise sous tension après chaque arrêt, la valeur de réglage de la température, l'état Fahrenheit/Celsius seront les mêmes qu'avant l'arrêt, et la durée de l'arrêt n'est pas limitée.

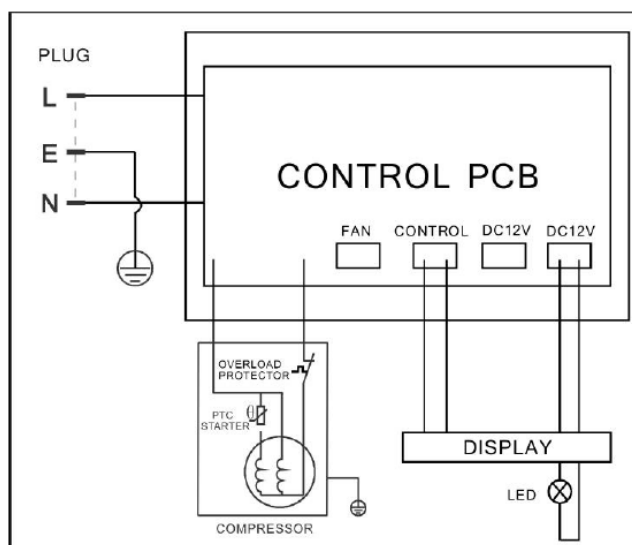


5. DESCRIPTION GÉNÉRALE DES DÉFAUTS

Si le produit ne fonctionne pas correctement, veuillez le vérifier et le traiter selon les méthodes suivantes. Si la situation ne peut être modifiée, veuillez contacter le centre local de service après-vente à temps et assurez-vous de fournir le nom du modèle et le numéro du produit en détail.

Problème	Cause probable
Le réfrigérateur ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none">• L'appareil est-il sous tension ?• La tension d'alimentation est-elle trop faible ?
Il est bruyant	<ul style="list-style-type: none">• Vérifier si le sol est plat et si le produit est placé de manière stable.• Le produit est-il en contact avec des objets extérieurs ou des murs ?
La température interne est trop basse	<ul style="list-style-type: none">• Température mal réglée, veuillez sélectionner la température appropriée.• La porte n'est pas bien fermée ou est ouverte fréquemment, et le temps d'ouverture est trop long.• L'emplacement est-il exposé à la lumière directe du soleil ou trop proche du four ou d'autres sources de chaleur ?• Mauvaise dissipation de la chaleur : vérifiez si l'espace de refroidissement autour du produit est suffisant.

6. SCHÉMA DE CÂBLAGE



7. DISPOSITION

Disposition correcte de ce produit



Ce symbole sur le produit ou dans son emballage indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager. Au lieu de cela, il doit être amené au point de collecte des déchets approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est disposé correctement, vous contribuerez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être causées par une manipulation inappropriée des déchets de ce produit. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie, votre service de disposition des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.